



Enquête unifiée auprès des entreprises – annuelle

## Enquête de 2007 sur les industries de services : location, location à bail et gestion de biens immobiliers

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive this questionnaire in English, please call us toll-free at 1-888-881-3666.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.



0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial		0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource		0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource		0053	Pays	0007 Code postal/zip code
0028	Nom de la personne-ressource		0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> français 1 <input type="checkbox"/> anglais

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

### A - Introduction

#### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête, consultez le [www.statcan.ca/francais/survey/index\\_f.htm](http://www.statcan.ca/francais/survey/index_f.htm).

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour connaître les détails de ces ententes.

#### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada. Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

#### Divulgarion des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**  
**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au **1-888-881-3666** ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire l'activité principale de votre entreprise.

0055

---

---

---

2. Parmi les activités suivantes, de **laquelle** tirez-vous **la plus grande partie** de vos revenus?

- 0230  Bailleurs d'immeubles résidentiels (appartements, maisons, etc.)
- 0233  Bailleurs d'immeubles non résidentiels (immeubles à bureaux, centres commerciaux, etc.)
- 0234  Bailleurs de mini-entrepôts libre-service
- 0235  Bailleurs d'autres biens immobiliers (parc de maisons mobiles, terrains, etc.)
- 0240  Gestionnaires de biens immobiliers (résidentiels et non résidentiels)

### Exclusions de l'enquête :

- 0232  Logement social (si le revenu de location est supérieur à 80 % du revenu)
- 0243  Associations de copropriétaires
- 0040  Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-888-881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

**Si vous avez coché l'une de ces exclusions, veuillez retourner le questionnaire** (voir la couverture pour obtenir les procédures de retour)

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2007 et le 31 mars 2008. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du 0011  <sup>aaaa</sup>  <sup>mm</sup>  <sup>jj</sup> au 0012  <sup>aaaa</sup>  <sup>mm</sup>  <sup>jj</sup>

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

- 0031 <sup>1</sup>  exploitation saisonnière    <sup>2</sup>  nouvelle entreprise    <sup>3</sup>  changement de l'exercice financier    <sup>4</sup>  changement de propriétaire    <sup>5</sup>  arrêt définitif de l'exploitation    <sup>6</sup>  fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration ci-joint pour obtenir plus de renseignements.

## D et E - Sans objet

## F - Caractéristiques de l'industrie

Veillez fournir une répartition de vos revenus.

		1150	<b>\$CAN</b>
<b>1. Revenus de location d'immeubles résidentiels</b>			
Veillez fournir une répartition de vos revenus de location résidentielle, en pourcentage, pour :			
		<b>%</b>	
a)	la location de locaux résidentiels dans des maisons (p. ex. maisons individuelles, maisons en bande, maisons en rangée et maisons doubles)	1151	
b)	la location de locaux résidentiels dans des appartements (p. ex. appartements, duplex et triplex)	1152	
c)	la location de terrains pour usage résidentiel (p. ex. pour les parcs de roulottes et de maisons mobiles)	1153	
d)	les autres locations de locaux résidentiels (p. ex. maisons mobiles, autocaravanes, caravanes flottantes, pièces dans des maisons de pension et maisons d'hébergement pour utilisation comme résidence principale)	1154	
			<b>\$CAN</b>
		1228	
<b>2. Revenus de location d'immeubles non résidentiels</b>			
Veillez fournir une répartition de vos revenus de location non résidentielle, en pourcentage, pour :			
		<b>%</b>	
a)	la location de bureaux et de locaux pour usage professionnel	1155	
b)	la location de locaux commerciaux (p. ex. magasins, restaurants, cinémas, banques, salons de beauté et emplacements à titre de concession, dans le cadre de spectacles ou d'événements sportifs)	1156	
c)	la location de locaux industriels (p. ex. pour la fabrication, l'entreposage, la distribution; <b>inclure</b> les parcs de recherche et <b>exclure</b> les mini-entrepôts et les unités d'entreposage libre-service)	1157	
d)	la location de terrains pour usage non résidentiel (p. ex. à des fins commerciales ou industrielles; <b>inclure</b> les terres agricoles et les eaux de surface intérieures à des fins récréatives)	1158	
e)	les autres locations de locaux non résidentiels (pour des banquets, des réceptions, des événements sociaux et des événements sportifs, et dans des salles de congrès, des théâtres, des auditoriums, des stades, etc.)	1159	
			<b>\$CAN</b>
		1210	
<b>3. Revenus de location de mini-entrepôts et d'unités d'entreposage libre-service</b>			
		1336	
<b>4. Services de gestion de biens immobiliers</b>			
Veillez fournir une répartition de vos services en gestion de biens immobiliers, en pourcentage, pour :			
		<b>%</b>	
a)	les immeubles résidentiels	1149	
b)	les immeubles non résidentiels	1161	
c)	les terrains	1162	
			<b>\$CAN</b>
		2028	
<b>5. Revenus provenant de biens achetés pour la revente tels quels (boissons, aliments et jeux)</b>			
6.	Autres ventes connexes (veuillez préciser) :	2559	2558
			<b>\$CAN</b>
		2305	
<b>7. Total des ventes (somme des questions 1 à 6)</b>			
			<b>%</b>
		2698	
<b>8. Pourcentage du revenu total provenant de fonds de placements immobiliers</b>			

## F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

### Renseignements choisis sur les dépenses

Veillez déclarer les montants en dollars canadiens.

		\$CAN
9. Honoraires de gestion de biens immobiliers versés	3202	
10. Commissions de courtage versées	3212	
11. Valeur des mesures incitatives à l'intention des locataires	3222	
12. Droits de cession immobilière et impôt sur le lotissement payés	4426	
13. Impôts fonciers payés	1127	
14. Intérêts hypothécaires payés	4620	

### Renseignements sur les immeubles

		Immeubles résidentiels		Immeubles non-résidentiels	
		nombre		nombre	
15. Nombre d'immeubles qui vous appartenait ou que vous gériez à la fin de l'année	5016		5017		
16. Nombre d'unités locatives qui vous appartenait ou que vous gériez à la fin de l'année	5018		5019		
17. Nombre de pieds carrés loués ou donnés à bail (immeubles non résidentiels seulement)			5023		

### Rénovations et réparations

Déclarez la valeur totale des investissements ou des dépenses en immobilisations, qui comprennent l'ajout, la rénovation ou la réparation, le remplacement et de nouvelles installations d'équipement.

	Secteur résidentiel		Secteur non résidentiel		Total
	\$CAN	+	\$CAN	=	\$CAN
18. Total des dépenses en immobilisations	9323	9324		9326	

### Gestion des déchets

19. a) Payez-vous un entrepreneur ou une municipalité directement pour la collecte, en tout ou en partie, de vos déchets liquides ou solides, ou de vos matières recyclables?

5800 1  oui 3  non, passer à la section G.

\$CAN

b) Combien payez-vous pour la gestion des déchets ou les services de recyclage?

5801

c) Comment payez-vous pour ces services?

5805 Honoraires fixes :

- 1  hebdomadaires  
 2  mensuels  
 3  annuels

5806 Montant à l'unité (p. ex. conteneur, mètre cube, tonne) :

- 1  selon le volume des déchets ramassés  
 2  selon le poids des déchets ramassés

## G - Effectif

1.	Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b> (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321	<b>nombre</b>
2.	Employés rémunérés		
a)	nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339	
b)	pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à <b>plein temps</b>	6328	<b>%</b>
3.	Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320	<b>nombre</b>
4.	Nombre de bénévoles ayant travaillé durant la période de déclaration (estimations acceptées)	6014	
5.	Nombre d'heures travaillées par l'ensemble des bénévoles durant la période de déclaration (estimations acceptées)	6026	<b>nombre d'heures</b>

## H, I, J et K - Sans objet

À TITRE  
D'INFORMATION  
SEULEMENT

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 <sup>1</sup>  M.      <sup>2</sup>  Mme      <sup>3</sup>  Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Rempli le :      0015                 

aaaa      mm      jj

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?      9910  heure(s)      9909  minutes

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920 \_\_\_\_\_

9913 \_\_\_\_\_

9914 \_\_\_\_\_

9915 \_\_\_\_\_

9916 \_\_\_\_\_

***Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.***

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)